

No. 5866

**HUNGARY
and
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC**

**Convention concerning co-operation in matters of veterinary
medicine. Signed at Berlin, on 13 November 1957**

Official texts: Hungarian and German.

Registered by Hungary on 26 September 1961.

**HONGRIE
et
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE**

**Accord concernant la coopération dans le domaine de la
médecine vétérinaire. Signé à Berlin, le 13 novembre
1957**

Textes officiels hongrois et allemand.

Enregistré par la Hongrie le 26 septembre 1961.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 5866. CONVENTION¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC CONCERNING CO-OPERATION IN MATTERS OF VETERINARY MEDICINE. SIGNED AT BERLIN, ON 13 NOVEMBER 1957

The Government of the Hungarian People's Republic and the Government of the German Democratic Republic, desiring to broaden and intensify co-operation between the two countries in all matters relating to veterinary medicine with a view to eliminating the danger presented by contagious diseases of animals and by animal diseases communicable to man, have agreed to conclude the following Convention. They have for this purpose appointed as their plenipotentiaries :

The Government of the Hungarian People's Republic :

Mr. István Rostás, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary ;

The Government of the German Democratic Republic :

Mr. Willi Boenigk, Deputy Minister for Agriculture and Forestry,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

Article 1

With a view to promoting organizational and scientific co-operation in matters of veterinary medicine, the Contracting Parties shall apply the following measures :

1. The exchange of regulations concerning veterinary medicine and other material on the organization of the veterinary service;
2. The exchange of experience gained in the organization of veterinary medical statistics and information;
3. Notification of each other concerning forthcoming scientific meetings;
4. The exchange of two copies of technical books and periodicals published in the field of veterinary medicine.

Article 2

With a view to the prevention and control of communicable (contagious) diseases of animals, the Contracting Parties shall apply the following measures :

¹ Came into force on 20 June 1958, the date of the exchange of notices of approval, in accordance with article 7.